



Italiano	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
English	ASSEMBLY INSTRUCTIONS
Deutsch	MONTAGEANLEITUNG
Français	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
Español	INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE
Português	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
Nederlands	MONTAGE HANDLEIDING
Polski	INSTRUKCJA MONTAŻOWA
Česky	NÁVOD NA MONTÁŽ
Magyar	ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ
Română	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ
Русский	Инструкции по установке
Hrvatski	UPUTE ZA MONTAŽU
Srpski	UPUTE ZA MONTAŽU
Slovenščina	NAVODILO ZA MONTAŽO
Dansk	MONTERINGSINSTRUKTIONER
Svenska	MONTERINGSINSTRUKTIONER
Suomi	ASENNUSOHJEET
Eesti keel	MONTAAŽIJUHEND

ATTENZIONE: per un corretto serraggio dei grani B20, ruotare la chiave di circa 90° dal punto di contatto. Una ulteriore inutile rotazione potrebbe danneggiare il gradino.

ATTENTION: for the correct fixing of B20, turn the key around 90° from the contact point. A further additional rotation could damage the tread.

ACHTUNG: zur korrekten Befestigung der Stifte B20 den Schlüssel um c.a. 90° gegenüber dem Befestigungspunkt drehen. Das weitere, unnötige Anziehen kann zur Beschädigung der Stufe führen.

ATTENTION: pour serrer correctement les vis B20, tourner le clef à environ 90° à partir du point de contact. Un ultérieur et inutile serrage pourrait endommager la marche.

ATENCIÓN: para apretar correctamente los tornillos B20 es suficiente apretar la llave 90° desde el punto de contacto. Apretar más de lo indicado es inútil y puede dañar los peldaños.

ATENCIÓN: para apretar correctamente los tornillos B20 es suficiente apretar la llave 90° desde el punto de contacto. Apretar más de lo indicado es inútil y puede dañar los peldaños.

OPGELEGT: om de schroef B20 juist vast te draaien, draai je de sleutel ongeveer nog 90° vanaf het contactpunt. Verder draaien zou schade kunnen berokkenen aan de trede.

UWAGA: dla właściwego dokręcenia części B20 przekręcić klucz o około 90° od punktu styczności. Dodatkowy niepotrzebny obrót mógłby uszkodzić stopień.

POZOR: Pro správnou montáž schůdků B20 otočte kličem o přibližně 90° od bodu dotyku. Větší otočení by mohlo vést k poškození schodišťového stupně.

FIGYELEM: a B20 rögzítőpecsek megfelelő rögzítéséhez, forgassa el kb. 90°-kal a rögzítési ponttal ellentétesen. A további, felesleges elfordítás a lépcső károsodásához vezethet.

ATENȚIE: pentru un montaj corect al șuruburilor B20, rotiți cheia cu aproximativ 90° de la punctul de contact. O rotație ulterioară ar putea deteriora treapta.

ВНИМАНИЕ: для того чтобы правильно закрепить винты B20, необходимо повернуть ключ на 90° от контактной поверхности. Дальнейшее вращение винтов может вызвать резьбу (нарушить ход).

OPREZ: radi pravilnog stezanja elementa B20, zakrenuti ključ približno 90° od točke dodira. Dodatno nepotrebno zakretanje odnosno stezanje moglo bi oštetiti gazište.

PAŽNJA: radi pravilnog postavljanja B20, okrenite ključ za 90° od tačke spajanja. Dodatno okretanje može oštetiti stepenicu.

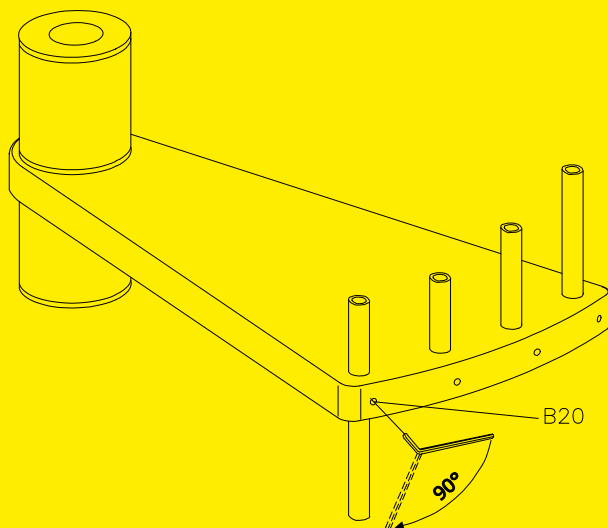
OPOZORILO: zaradi pravilnega zategovanja elementa B20, je potrebno obrniti ključ približno za 90° od točke dotika. Dodatno nepotrebno obrčanje ali zategovanje lahko povzroči poškodbo stopnice.

BEMÆRK: stopningsskruerne B20 fastspændes korrekt ved at dreje nøglen cirka 90° fra kontaktpunktet. Trinet kan ødelægges ved en yderligere unødvendig drejning.

SE UP: för att få en korrekt åtdragning av strukturen B20 vrid nyckeln ca 90° från kontaktpunkten. En ytterligare rotering som ej är nödvändig skulle kunna skada trappsteget.

HUOMIO: jotta tapit B20 tulisivat lukituiksi oikealla tavalla, kierrä avainta noin 90° kontaktipisteestä. Ylimääräinen turha kierto saattaisi vaurioittaa askelmaa.

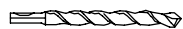
TÄHELEPANU: kruvide B20 korrektse kinnituse tagamiseks keerake võtit umbes 90° võrra algpunkti suhtes. Liiga tugevasti keerates võib aste viga saada.





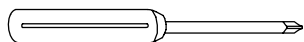
Ø 8x300 – 12x120 – 14x150 mm

Ø $\frac{5}{16}$ " x $11\frac{3}{4}$ " – $\frac{15}{32}$ " x $4\frac{3}{4}$ " – $\frac{9}{16}$ " x $5\frac{7}{8}$ " in

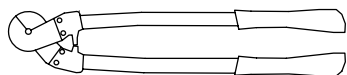
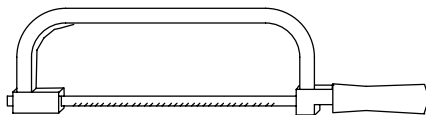
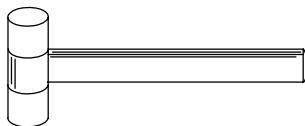


Ø 2.5 – 3.5 – 4.5 mm

Ø $\frac{3}{32}$ " – $\frac{9}{64}$ " – $\frac{11}{64}$ " in

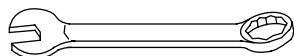


PH 2



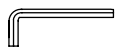
Ø 4 mm

Ø $\frac{5}{32}$ " in



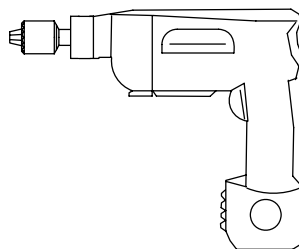
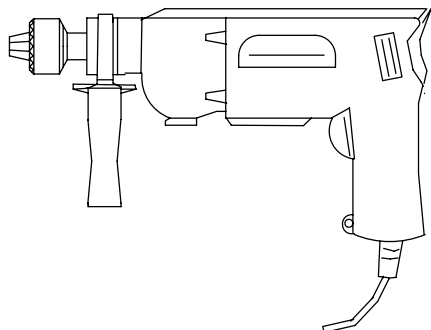
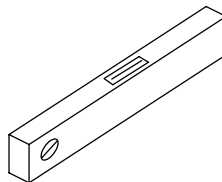
13 – 17 – 30 mm

$\frac{33}{64}$ " – $\frac{43}{64}$ " – $\frac{3}{16}$ " in



1,5 – 2 – 2.5 – 3 – 4 – 5 – 6 – 12 mm

$\frac{1}{16}$ " – $\frac{5}{64}$ " – $\frac{3}{32}$ " – $\frac{1}{8}$ " – $\frac{5}{32}$ " – $\frac{13}{64}$ " – $\frac{15}{64}$ " – $\frac{15}{32}$ " in



English

Before starting the assembly, unpack all the pieces of the staircase. Spread them out on a spacious surface and check the number of pieces (TAB. 1: A = Code, B = Quantity).

Included in the kit, you will find a DVD, which you are advised to watch before beginning.

For customers in the USA there is a customer assistance number 1-888 STAIRKIT which you can telephone in case of problems.

Preliminary assembly

1. Assemble the D48 components on the steps (L03) (fig. 2).
2. Carefully measure the height from floor to floor so as to work out the number of spacing discs (D08) and position them above the spacers (D15) (TAB. 2).
3. Assemble components C69, C77, D43, C83, C54 and C74 to the balusters C67, components C69, C77, D49, B02 to column C73, and finally components C69, C77, D43, C83, C54 to the balusters C68 (fig. 3) (fig. 1).
4. Assemble the base G03, B17 and B46 (fig. 1).

Assembly

5. Determine the centre of the hole to be made in the floor and position the base (G03+B17+B46) (fig. 4).
6. Drill the hole with a Ø 14 mm bit and fix the base (G03+B17+B46) to the floor using components B13 (fig. 1).
7. Screw the tube (G02) to the base (G03+B17+B46) (fig. 1).
8. Insert the base cover (D12) into the tube (G02) (fig. 5).
9. Insert, in order, the spacing discs (D08), the shortest spacer (D14), the spacing discs (D08), the first step (L03), the spacing discs (D08), the spacer (D15), the spacing discs (D08) and once again the step (L03), and so on. Position the steps alternately to the left and to the right, so as to distribute the weight uniformly (fig. 5).
10. One the end of the tube (G02) is reached, screw on component B47, screw on the next tube (G02) and continue to assemble the staircase (fig. 5).
11. Once the end of the tube (G02) is reached, screw on components B46 and G01 (screw on component G01, keeping in mind that it must exceed the height of the staircase by about 15 cm (6") (fig. 6). Continue to add the steps using component D01 inserted into the step (L03).
12. Lastly, insert the landing (E02). After having chosen the direction of rotation (fig. 7), line up the landing (E02) with the small hole (which is needed for the passage of the baluster (C67)) on the arrival side of the steps (L03) (fig. 8). Consider the dimensions of the aperture in the upper floor and, if necessary, cut the landing (E02) accordingly.
13. Insert components B05 and B04 and lock component C70 reasonably tightly, keeping in mind that the steps must still be turned (fig. 1).

Fixing the landing

14. Position component F12 at the aperture in the upper floor. Determine the position and, keeping a distance of about 15 cm (6") from the outside edge of the landing (E02), drill a hole using a Ø 14 mm bit and use B13 components to fix it permanently (fig. 1).
15. Fix the F12 components to the landing (E02) using the C58 components (drill the landing (E02) with a Ø 5 mm bit).
16. Position the B95 components.

Assembling the banister

17. Fan out the steps (L03). It is now possible to climb on the staircase.
18. Starting from the landing (E02), insert the longest baluster (C67) to connect the steps (L03). Orientate the balusters (C67) with the D43 component, which should have the holed part facing upwards (fig. 8). Only tighten the D48 component of the lower step (fig. 2).
19. Check that the two columns (C67) which you have positioned are vertical. Pay attention when doing this because it is very important to the successful assembly of the staircase.
20. Tighten up component C70 (fig. 8).
21. Permanently tighten component D48 of the upper step (fig. 2).
22. Check again that the balusters (C67) are vertical, and if necessary correct them by repeating the previous stage.
23. Position the first baluster (C67). Adjust the height of a long baluster (C67), by cutting off its end, to the height of those you have just assembled (fig. 1).
24. Fix the F34 component to the floor, drilling the hole with an Ø 8 mm bit, so that it lines up with the first baluster (C67). Use components C58, B12, B83 and B02 (fig. 1).

25. Identify the handrail sections not marked with the colour red (A13), and those marked with the colour red (A14), which will be used for the landing (E02) (fig. 9).
26. Start to shape the handrails (A13) which are not marked with the colour red, trying to give them a curvature which follows as closely as possible that of the staircase (fig. 1).
27. Starting from the baluster (C67) from the landing (E02), begin to fix the handrail (A13) which you have just shaped. Use the C64 components, with the screwdriver. **Warning:** position the handrail so that the joining line of the surface covering is facing downwards.
28. Unite the other handrail segments (A13), screwing them, gluing them (glue X01) and shaping them in succession. Use components B33 and D35. Orientate the thicker part of item D35 so that it faces outwards.
29. Cut the excess handrail with a hack-saw so that it corresponds with the first baluster (C67) on the staircase.
30. Complete the handrail (A13), fixing component A12 using components C64 and the glue (X01) (fig. 1).
31. Insert the steel cables F30 into the items C69 present on the balusters. Lock the cables onto one of the two ends with items D37 and C76, leaving 5 mm of the cable protruding from item D37. Tighten the cables by hand and lock them with items D37 and C76. Cut off the cable at a distance of 5 mm from item D37. Screw on components D36, which protect users from the cables. **Warning:** to cut the cables, we suggest that you use suitable shears, and that you wrap adhesive tape around the part of the cable to be cut so that it will not unravel.
32. Check the line of the handrail (A13) and, if necessary, correct it by using a rubber hammer.
33. Complete the assembly of the handrail, inserting components C78 into the side part of the steps (fig. 1).

Assembling the balustrade

34. Position components F34, using items C58, B83, B02, on the landing (E02). Drill a hole in the landing (E02) using a Ø 5 mm bit and maintaining a distance between the holes which is similar to that between the balusters (C67) of the banister which you previously assembled.
35. Assemble column (C73) onto component G01, which protrudes from the landing (E02), orientating items C69 outwards, using components D49 (fig. 8) (fig. 1).
36. Position the shortest balusters (C68) and tighten items B02 onto components F34 (fig. 1).
37. Fix item A15 to the handrail A14 with the glue (X01) and attach component A15 to the column (C73) using item B02 (fig. 1).
38. Fix the handrail (A14) marked in red, using items C64 (fig. 1). Cut off the excess handrail using a metal saw and complete the handrail (A14) by fixing item A12, using items C64 and the glue X01.
39. Insert the steel cables F30 into the items C69 present on the balusters. Lock the cables onto one of the two ends with items D37 and C76, leaving 5mm of the cable protruding from item D37. Tighten the cables by hand and lock them with items D37 and C76. Cut off the cable at a distance of 5 mm from item D37. Screw on components D36, which protect users from the cables. **Warning:** to cut the cables, we suggest that you use suitable shears, and that you wrap adhesive tape around the part of the cable to be cut so that it will not unravel.
40. According to the position and the existence of walls around the stair-well, it may be necessary to position one or two extra balusters (C68) (fig. 10).
41. In this case it is necessary to consider a space which would be equidistant from the other balusters or from the walls. To fix them, we recommend drilling a hole in the (E02) landing with a Ø 5 mm bit and using components F34, C58, B83 and B02, while the floor will need holes drilled with a Ø 14 mm bit and uses components F34, B02 and B13 (fig. 11). If it is necessary to join the landing banister to the floor banister (fig. 10), shape the handrails carefully, forming curves which match up. If wrinkles should form on the inside of the handrails, it is not a defect. Rub them energetically (generating heat) with a paper tissue until they go away.

Final Assembly

42. To further strengthen the staircase at intermediate points, fix the components F09 to the wall, and join them to the balusters (C68) using components F33. Drill the holes with an Ø 8 mm bit and use components C50, C49, C58, and B12 (fig. 12).

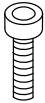
After you have finished assembling the staircase,
please visit our website and send us your suggestions: www.arke.ws

TAB 1

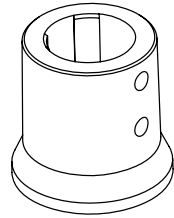
A	B		
	Ø 120 cm 3' 11 1/4"	Ø 140 cm 4' 7 1/8"	Ø 160 cm 5' 3"
A12	3	3	3
A13	5	5	5
A14	1	1	1
A15	2	2	2
B02	15	15	15
B04	1	1	1
B05	1	1	1
B12	7	10	10
B13	6	6	6
B17	1	1	1
B33	6	6	6
B46	2	2	2
B47	1	1	1
B83	7	7	7
B95	3	3	3
C49	2	3	3
C50	2	3	3
C54	19	19	19
C58	19	22	22
C64	42	42	42
C67	13	13	13
C68	6	6	6
C69	140	140	140
C70	1	1	1
C73	1	1	1
C74	12	12	12
C76	42	42	42
C77	140	140	140
C78	25	25	25
C83	19	19	19
D01	4	4	4
D08	119	119	119
D12	1	1	1
D14	1	1	1
D15	12	12	12
D35	6	6	6
D36	42	42	42
D37	42	42	42
D43	19	19	19
D48	25	25	25
D49	2	2	2
E02	1	1	1
F09	2	3	3
F12	3	3	3
F30	1	1	1
F33	4	6	6
F34	7	7	7
G01	1	1	1
G02	2	2	2
L03	12	12	12
X01	1	1	1



C54



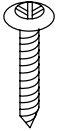
C83



F34



B02



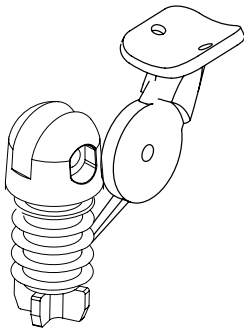
C64



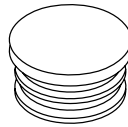
D48



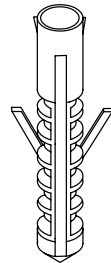
C78



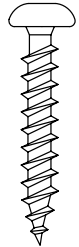
D43



C74



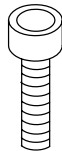
B12



C58



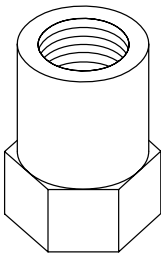
B83



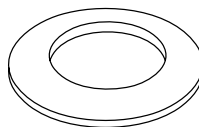
C50



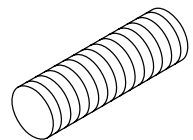
C49



C70



B04



B33

Italiano

Per determinare la quantità necessaria dei dischi distanziatori (D08) utilizzare la TAB. 2 (H = altezza, A = alzate, X = numero dei dischi distanziatori (D08) da posizionare sul distanziatore (D15), Y = numero dei dischi distanziatori (D08) da posizionare sul distanziatore (D14)).

Esempio: per un'altezza misurata da pavimento a pavimento di 298 cm e una scala con 13 gradini occorre:

1. In corrispondenza dell'altezza (298 cm), nella colonna H, leggere la quantità dei dischi distanziatori necessari (X = 6, Y = 12, nella colonna A/13).
2. Distribuire i dischi distanziatori (D08), nel modo seguente: 6 dischi distanziatori (D08) su ogni distanziatore (D15) posizionandone 3 sopra e 3 sotto, 12 dischi distanziatori (D08) sull'unico distanziatore (D14), il più corto, posizionandone 3 sopra e 9 sotto.

English

To determine the necessary number of spacers (D08), you must look-up the table TAB.2 (H = Height, A = Rises, X = quantity of spacers (D08) to position onto the spacer (D15), Y = quantity of the spacers (D08) to position onto the spacer (D14)).

Example: given a floor-to-floor height of 298 cm (9' 9 3/8") and a staircase with 13 treads, you must proceed as follows;

1. At height (298 cm (9' 9 3/8") in the row H) look-up the number of necessary spacers (X=6, Y=12, in the row A/13).
2. Distribute the spacers (D08), as follows: 6 spacers (D08) onto every spacer (D15) positioning three spacers on the top and three spacers on the bottom, twelve spacers (D08) onto the only spacer (D14), the shortest one, positioning three on the top and nine on the bottom.

Deutsch

Zur Bestimmung der Anzahl der Distanzringe (D08) die TAB. 2 benutzen (H = Höhe, A = Stufenhöhen, X = Anzahl Distanzringe (D08), die in den Distanzring (D15) gelegt werden müssen, Y = Anzahl Distanzringe (D08), die in den Distanzring (D14) gelegt werden).

Beispiel: für eine abgemessene Fussboden zu Fussbodenhöhe von 298 cm und eine Treppe mit 13 Stufen, wird folgendes benötigt;

1. Bei der Höhenangabe von (298 cm), in der Tabelle H, die Anzahl der nötigen Distanzringe ablesen (X = 6, Y = 12, in der Tabelle A/13)
2. Die Distanzringe (D08) so verteilen: 6 Distanzringe (D08) auf jeden Distanzring (D15), in dem 3 oben und 3 unten eingelegt werden, 12 Distanzringe (D08) auf dem einzigen, dem kürzesten, Distanzring (D14), in dem 3 oben und 9 unten eingelegt werden.

Français

Afin de déterminer la quantité nécessaire des entretoises (D08) employer le TAB. 2 (H = hauteur totale, A = hauteurs, X = numéro des entretoises (D08) à positionner sur l'entretoise (D15), Y = numéro des entretoises (D08) à positionner sur l'entretoise (D14)).

Exemple: pour une hauteur sol à sol mesuré de 298 cm et un escalier avec 13 marches il faut:

1. Par rapport à la hauteur (298 cm, dans la colonne H), lire la quantité des entretoises nécessaires (X = 6, Y = 12, dans la colonne A/13)
2. Distribuer les entretoises (D08), à la manière suivante: 6 entretoises (D08) sur chaque entretoise (D15) en positionnant 3 au-dessus et 3 au-dessous, 12 entretoises (D08) sur l'unique entretoise (D14), la plus courte, en y positionnant 3 au-dessus et 9 au-dessous.

Español

Para determinar la cantidad necesaria de discos distanciadores (D08) utilizar la TABLA 2 (H = altura, A = tabicas, X = numero de discos distanciadores (D08) a colocar sobre los distanciadores (D15), Y = numero de discos distanciadores (D08) a colocar sobre el distanciador (D14)).

Ejemplo: para una altura de pavimento a pavimento de 298 cm y una escalera con 13 peldaños es necesario;

1. En la línea de la altura (298 cm, en la columna H), leer la cantidad de discos distanciadores necesarios (X = 6, Y = 12, en la columna A/13).
2. Distribuir los discos distanciadores (D08), de la siguiente manera: 6 discos distanciadores (D08) sobre cada distanciador (D15) colocando 3 arriba y 3 abajo, 12 discos distanciadores (D08) sobre el único distanciador (D14), él mas corto, colocar 3 discos arriba y 9 abajo.

Português

Para determinar a quantidade necessária dos discos distanciadores (D08) utilizar a TAB. 2 (H = altura, A = altura do degrau X = número dos discos distanciadores (D08) a posicionar sobre o distanciador (D15), Y = número dos discos distanciadores (D08) a posicionar sobre o distanciador (D14)).

Exemplo: para uma altura medida de um pavimento ao outro de 298 cm e uma escada com 13 degraus ocorre;

1. Deacordo com a altura (298 cm, na coluna H), ler a quantidade dos discos distanciadores necessários (X = 6, Y = 12, na coluna A/13)
2. Distribuir os discos distanciadores (D08), do seguinte modo: 6 discos distanciadores (D08) em cada distanciador (D15) posicionando 3 em cima e 3 em baixo, 12 discos distanciadores (D08) em um único distanciador (D14) o mais curto, posicionar 3 em cima e 9 em baixo.

Nederlands

Om het benodigde aantal tussenstukken (D08) te bepalen, met behulp van TAB.2 (H=H=hoogte, A= hoogten, X de nummer van de tussenstukken (D08) aan de tussenstukken (D15) te leggen. Y = de nummer van de tussenstukken (D08) aan de tussenstukken (D14) te leggen.)

Voorbeeld: voor een hoogte van 298 cm (vloer tot vloer) en een trap van 13 treden, doet men hetvolgende:

1. In functie vande hoogte (298 cm in de tabel H), leestmen het benodigde aantal tussenstukken af (X = 6, Y = 12, dans la colonne A/13).
2. Men verdeelt de tussenstukken (D08) aan de verschillende manier: 6 tussenstukken (D08) op elke tussenstukken (D15) en leggen men er 3 op en er 3 onder, 12 tussenstukken (D08) op de enig tussenstukken D14, de meer kort en leggen er 9 onder en er 3 op.

Polski

Aby określić potrzebną ilość krążków odległościowych (D08) należy posłużyć się tabelą TAB. 2 (H = wysokość, A = podstopnie , X = liczba krążków odległościowych (D08) do umieszczenia na przekładce (D15), Y = ilość krążków odległościowych (D08) do umieszczenia na przekładce (D14)).

Przykład; przy odległości odmierzonej do posadzki do posadzki równej 298 cm i schodach o 13 stopniach, należy:

1. Dla wysokości (298 cm, w kolumnie H), należy odczytać niezbędną ilość krążków odległościowych (X = 6, Y = 12, w kolumnie A/13)
2. Rozmieścić krążki odległościowe (D08), w następujący sposób: po 6 krążków odległościowych (D08) na każdej przekładce (D15) umieszczając z nich 3 nad i 3 pod, 12 krążków odległościowych (D08) na jedynej, tej najkrótszej przekładce (D14), umieszczając z nich 3 nad i 9 pod.

Česky

Pro určení potřebného množství rozpěrných disků (D08) použijte TAB. 2 (H = výška, A = výšky schodů, X = množství rozpěrných disků (D08) k umístění na rozpěru (D15), Y = množství rozpěrných disků (D08) k umístění na rozpěru (D14)).

Příklad: pro naměřenou výšku od podlahy k podlaze 298 cm a schodiště o 13 schodnicích je třeba:

1. V řádku odpovídajícímu výšce (298 cm ve sloupci H) vyhledejte množství potřebných rozpěrných disků (X = 6, Y = 12, ve sloupci A/13).
2. Rozmístěte rozpěrné disky (D08) následujícím způsobem: 6 rozpěrných disků (D08) na každou rozpěru (D15), přičemž umísťujete 3 nad a 3 dospodu, 12 rozpěrných disků (D08) na jedinou, nejkratší rozpěru (D14), přičemž umísťujete 3 nad a 9 dospodu.

Magyar

A távtartó korongok (D08) szükséges darabszámának megállapításához használják a 2. TÁBLÁZATOT (H = lépcső magasság, A = lépcsőfokok száma, X = távtartó korongok száma (D08) amit a D15-ös távtartóra kell helyezni, Y = távtartó korongok száma (D08) amit a D14-es távtartóra kell helyezni).

Például: ha a padlószintek között 298 cm van és a lépcsőnek 13 foka van:

1. A magasságnak megfelelően (298 cm, a "H" oszlopban), olvassák le a szükséges távtartó korongok számát (X = 6, Y = 12 az A/13).

TAB 2 - cm

H	A			
	10		11	
	X	Y	X	Y

H	A			
	12		13	
	X	Y	X	Y

H	A			
	14		15	
	X	Y	X	Y

H	A	
	16	
	X	Y

KIT

210	0	2		
211	0	6		
212	0	9		
213	1	3		
214	1	7		
215	2	1		
216	2	4		
217	2	8		
218	3	2		
219	3	5		
220	3	9		
221	4	3		
222	4	6		
223	5	1		
224	5	4		
225	5	7		
226	6	2		
227	6	5		
228	6	8		
229	7	3		
230	7	6		
231	7	9		
232	8	4	0	6
233	8	7	0	9
234	8	10	0	12
235	8	14	1	6
236		1	9	
237		1	12	
238		2	6	
239		2	9	
240		2	12	
241		3	6	
242		3	9	
243		3	12	
244		4	6	
245		4	9	
246		4	12	
247		5	6	
248		5	9	
249		5	12	
250		6	6	
251		6	9	
252		6	12	
253		7	6	
254		7	9	
255		7	12	
256		8	6	
257		8	9	
258		8	12	

253	0	5		
254	0	8		
255	0	12		
256	1	4		
257	1	7		
258	1	11		
259	2	2		
260	2	6		
261	2	10		
262	3	2		
263	3	5		
264	3	9		
265	3	12		
266	4	4		
267	4	8		
268	4	11		
269	5	3		
270	5	7		
271	5	10		
272	6	2		
273	6	6		
274	6	9	0	4
275	6	12	0	8
276	7	5	0	11
277	7	8	1	2
278	7	11	1	6
279	8	4	1	9
280	8	7	1	12
281	8	10	2	4
282	8	13	2	7
283		2	10	
284		3	2	
285		3	5	
286		3	8	
287		3	12	
288		4	3	
289		4	6	
290		4	10	
291		5	1	
292		5	4	
293		5	8	
294		5	11	
295		6	2	
296		6	6	
297		6	9	
298		6	12	
299		7	4	
300		7	7	
301		7	10	
302		8	2	
303		8	5	
304		8	8	
305		8	12	
306		8	14	

296	0	7		
297	0	10		
298	1	1		
299	1	4		
300	1	7		
301	1	11		
302	2	1		
303	2	4		
304	2	8		
305	2	11		
306	3	1		
307	3	5		
308	3	8		
309	3	11		
310	4	2		
311	4	5		
312	4	8		
313	4	11		
314	5	2		
315	5	5		
316	5	8		
317	5	12	0	6
318	6	2	0	9
319	6	6	0	12
320	6	9	1	2
321	6	12	1	5
322	7	3	1	9
323	7	6	1	12
324	7	9	2	1
325	7	12	2	5
326	8	3	2	8
327	8	6	2	11
328	8	9	3	1
329	8	12	3	4
330	8	15	3	7
331		3	11	
332		3	14	
333		4	3	
334		4	7	
335		4	10	
336		4	13	
337		5	3	
338		5	6	
339		5	9	
340		5	12	
341		6	2	
342		6	5	
343		6	9	
344		6	12	
345		7	1	
346		7	5	
347		7	8	
348		7	11	
349		8	1	
350		8	4	
351		8	7	
352		8	11	
353		8	13	

338	0	5
339	0	9
340	0	12
341	11	1
342	1	4
343	1	7
344	1	10
345	1	13
346	2	2
347	2	5
348	2	9
349	2	12
350	2	15
351	3	4
352	3	7
353	3	10
354	3	13
355	4	2
356	4	5
357	4	9
358	4	12
359	4	15
360	5	4
361	5	7
362	5	10
363	5	12
364	6	2
365	6	5
366	6	9
367	6	12
368	6	14
369	7	4
370	7	7
371	7	9
372	7	10
373	7	12
374	8	5
375	8	9
376	8	12
377	8	15

TAB 2 - in.

H	A			
	10	11		
	X	Y	X	Y

H	A			
	12	13		
	X	Y	X	Y

H	A			
	14	15		
	X	Y	X	Y

H	A	
	16	
	X	Y

KIT

6'	10	5/8"	0	2
6'	11	1/8"	0	6
6'	11	1/2"	0	9
6'	11	7/8"	1	3
7'		1/4"	1	7
7'		5/8"	2	1
7'	1	"	2	4
7'	1	3/8"	2	8
7'	1	7/8"	3	2
7'	2	1/4"	3	5
7'	2	5/8"	3	9
7'	3	"	4	3
7'	3	3/8"	4	6
7'	3	3/4"	5	1
7'	4	1/4"	5	4
7'	4	5/8"	5	7
7'	5	"	6	2
7'	5	3/8"	6	5
7'	5	3/4"	6	8
7'	6	1/8"	7	3
7'	6	1/2"	7	6
7'	7	"	7	9
7'	7	3/8"	8	4
7'	7	3/4"	8	7
7'	7	8/8"	8	10
7'	8	1/2"	8	14
7'	8	7/8"		1
7'	9	1/4"		1
7'	9	3/4"		2
7'	10	1/8"		2
7'	10	1/2"		2
7'	10	7/8"		3
7'	11	1/4"		3
7'	11	5/8"		3
8'		1/8"		4
8'		1/2"		4
8'		7/8"		4
8'	1	1/4"		5
8'	1	5/8"		5
8'	2	"		5
8'	2	3/8"		6
8'	2	7/8"		6
8'	3	1/4"		6
8'	3	5/8"		7
8'	4	"		7
8'	4	3/8"		7
8'	4	3/4"		8
8'	5	1/8"		8
8'	5	5/8"		8

8'	3	5/8"	0	5
8'	4	"	0	8
8'	4	3/8"	0	12
8'	4	3/4"	1	4
8'	5	1/8"	1	7
8'	5	5/8"	1	11
8'	6	"	2	2
8'	6	3/8"	2	6
8'	6	3/4"	2	10
8'	7	1/8"	3	2
8'	7	1/2"	3	5
8'	8	"	3	9
8'	8	3/8"	3	12
8'	8	3/4"	4	4
8'	9	1/8"	4	8
8'	9	1/2"	4	11
8'	9	7/8"	5	3
8'	10	1/4"	5	7
8'	10	3/4"	5	10
8'	11	1/8"	6	2
8'	11	1/2"	6	6
8'	11	7/8"	6	9
9'		1/4"	6	12
9'		5/8"	7	5
9'	1	"	7	8
9'	1	1/2"	7	11
9'	1	7/8"	8	4
9'	2	1/4"	8	7
9'	2	5/8"	8	10
9'	3	"	8	13
9'	3	3/8"		2
9'	3	7/8"		3
9'	4	1/4"		3
9'	4	5/8"		3
9'	5	"		3
9'	5	3/8"		4
9'	5	3/4"		4
9'	6	1/8"		4
9'	6	5/8"		5
9'	7	"		5
9'	7	3/8"		5
9'	7	3/4"		5
9'	8	1/8"		6
9'	8	1/2"		6
9'	8	7/8"		6
9'	9	3/8"		6
9'	9	3/4"		7
9'	10	1/8"		7
9'	10	1/2"		7
9'	10	7/8"		8
9'	11	1/4"		8
9'	11	3/4"		8
10'		1/8"		8
10'		1/2"		8

9'	8	1/2"	0	7
9'	8	7/8"	0	10
9'	9	3/8"	1	1
9'	9	3/4"	1	4
9'	10	1/8"	1	7
9'	10	1/2"	1	11
9'	10	7/8"	2	1
9'	11	1/4"	2	4
9'	11	3/4"	2	8
10'		1/8"	2	11
10'		1/2"	3	1
10'		7/8"	3	5
10'	1	1/4"	3	8
10'	1	5/8"	3	11
10'	2	"	4	2
10'	2	1/2"	4	5
10'	2	7/8"	4	8
10'	3	1/4"	4	11
10'	3	5/8"	5	2
10'	4	"	5	5
10'	4	3/8"	5	8
10'	4	3/4"	5	12
10'	5	1/4"	6	2
10'	5	5/8"	6	6
10'	6	"	6	9
10'	6	3/8"	6	12
10'	6	3/4"	7	3
10'	7	1/8"	7	6
10'	7	1/2"	7	9
10'	8	"	7	12
10'	8	3/8"	8	3
10'	8	3/4"	8	6
10'	9	1/8"	8	9
10'	9	1/2"	8	12
10'	9	7/8"	8	15
10'	10	3/8"		3
10'	10	3/4"		3
10'	11	1/8"		4
10'	11	1/2"		4
10'	11	7/8"		4
11'		1/4"		4
11'		5/8"		5
11'	1	1/8"		5
11'	1	1/2"		5
11'	1	7/8"		5
11'	2	1/4"		6
11'	2	5/8"		6
11'	3	"		6
11'	3	3/8"		6
11'	3	7/8"		7
11'	4	1/4"		7
11'	4	5/8"		7
11'	5	"		7
11'	5	3/8"		8
11'	5	3/4"		8
11'	6	1/4"		8
11'	6	5/8"		8
11'	7	"		8

11'	1	1/8"	0	5
11'	1	1/2"	0	9
11'	1	7/8"	0	12
11'	2	1/4"	1	1
11'	2	5/8"	1	4
11'	3	"	1	7
11'	3	3/8"	1	10
11'	3	7/8"	1	13
11'	4	1/4"	2	2
11'	4	5/8"	2	5
11'	5	"	2	9
11'	5	3/8"	2	12
11'	5	3/4"	2	15
11'	6	1/4"	3	4
11'	6	5/8"	3	7
11'	7	"	3	10
11'	7	3/8"	3	13
11'	7	3/4"	4	2
11'	8	1/8"	4	5
11'	8	1/2"	4	9
11'	9	"	4	12
11'	9	3/8"	4	15
11'	9	3/4"	5	4
11'	10	1/8"	5	7
11'	10	1/2"	5	10
11'	10	7/8"	5	12
11'	11	1/4"	6	2
11'	11	3/4"	6	5
12'		1/8"	6	9
12'		1/2"	6	12
12'		7/8"	6	14
12'	1	1/4"	7	4
12'	1	5/8"	7	7
12'	2	1/8"	7	9
12'	2	1/2"	7	10
12'	2	7/8"	7	12
12'	3	1/4"	8	5
12'	3	5/8"	8	9
12'	4	"	8	12
12'	4	3/8"	8	15

FIG. 1

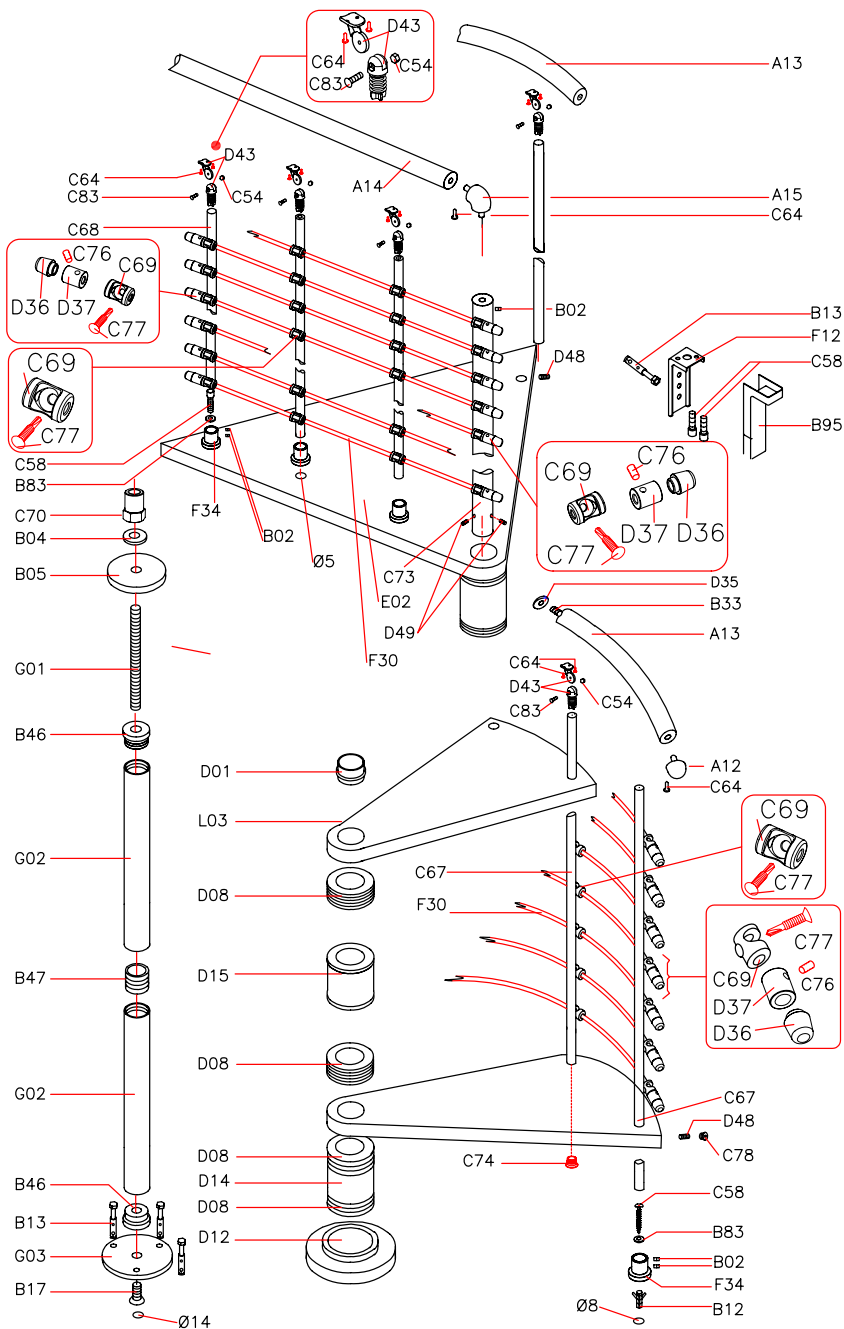


FIG. 2

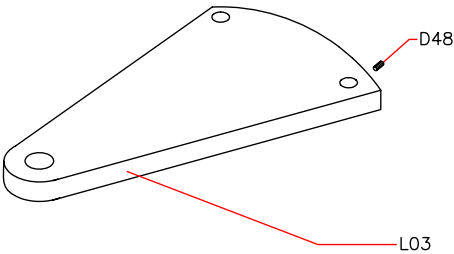


FIG. 3

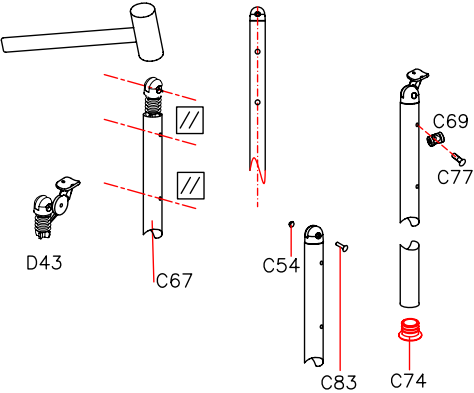


FIG. 4

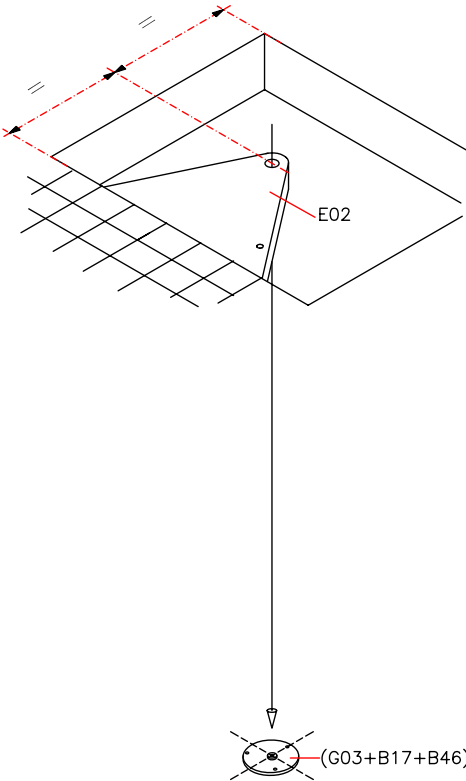


FIG. 5

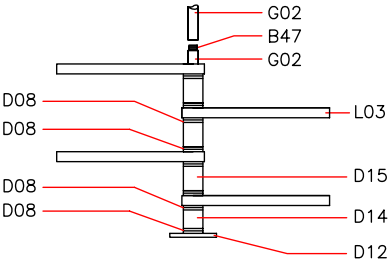


FIG. 6

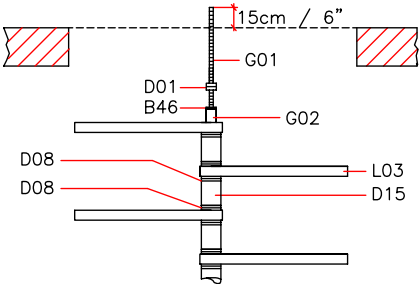


FIG. 7

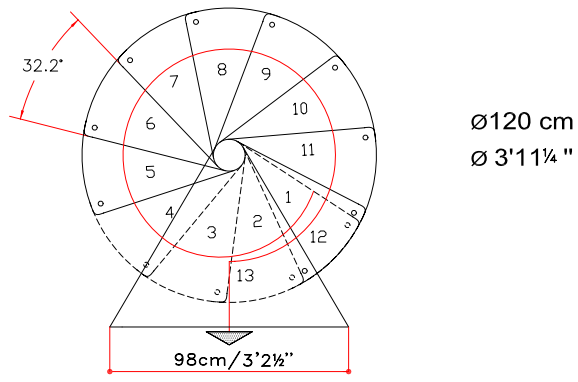
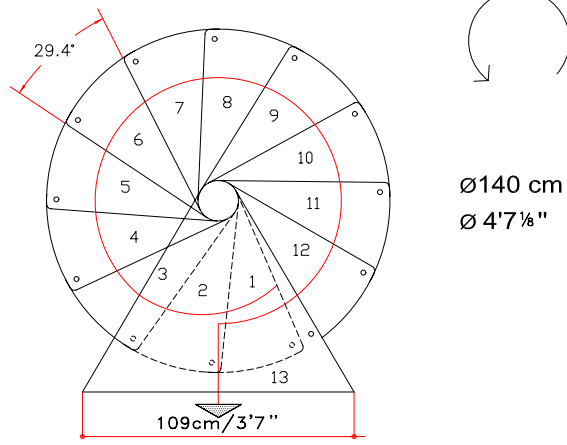
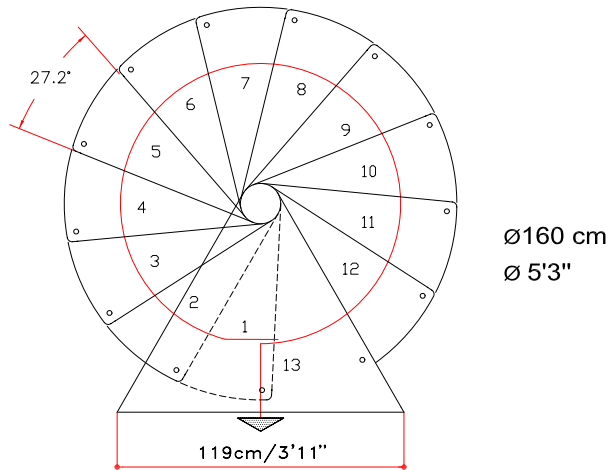


FIG. 8

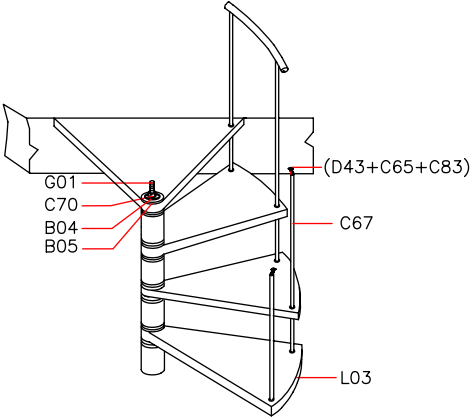


FIG. 9

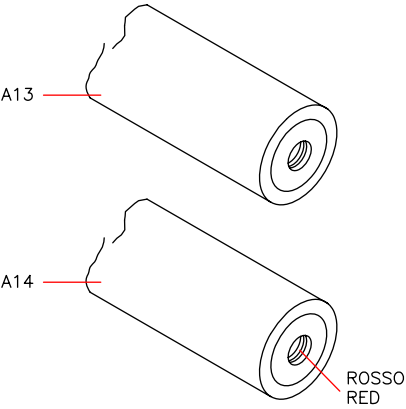


FIG. 10

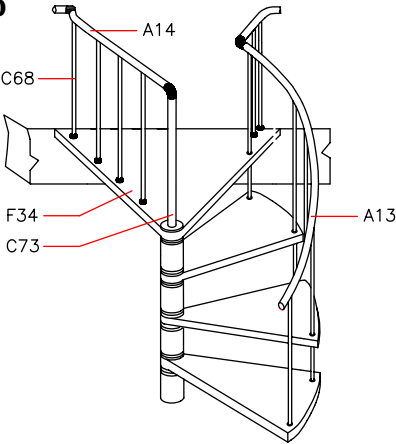


FIG. 11

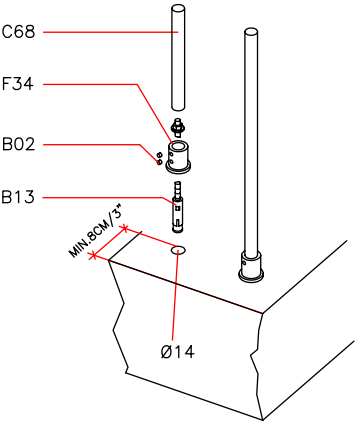
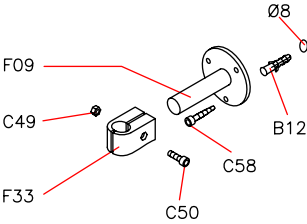
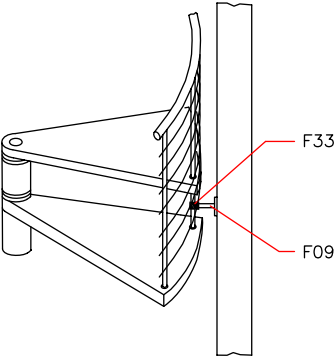
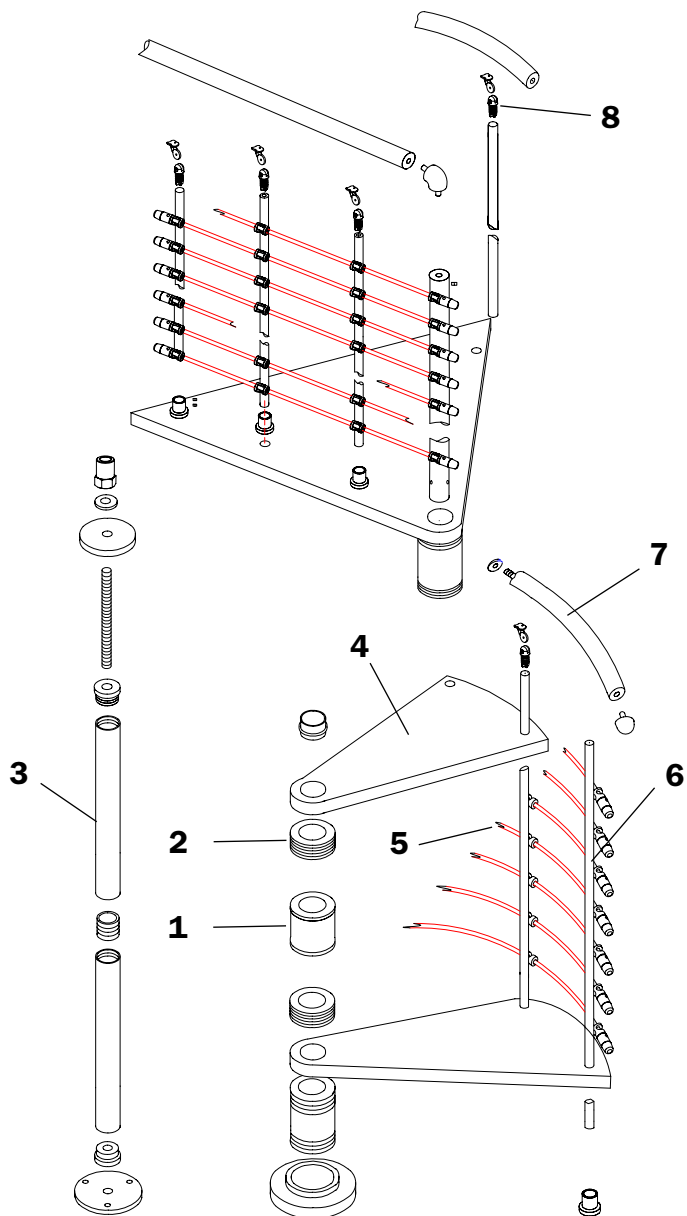


FIG. 12





Italiano	DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO
English	PRODUCT DETAILS
Deutsch	PRODUKTEIGENSCHAFTEN
Français	DONNÉES D'IDENTIFICATION DU PRODUIT
Español	DATOS DE IDENTIFICACIÓN
Português	DADOS DE IDENTIFICAÇÃO
Nederlands	KENMERKENDE PRODUCTGEGEVENS
Polski	DANE IDENTYFIKACYJNE PRODUKTU
Česky	IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE O VÝROBKU
Magyar	A TERMÉK AZONOSÍTÓ ADATAI
Română	DATELE DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI
Русский	ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ТОВАРА
Hrvatski	IDENTIFIKACIJSKI LIST PROIZVODA
Srpski	IDENTIFIKACIONSI LIST PROIZVODA
Slovenščina	IDENTIFIKACIJSKI LIST IZDELKA
Dansk	PRODUKTETS IDENTIFIKATIONSDATA
Svenska	PRODUKT DETALJER
Suomi	TIETOJA TUOTTEESTA
Eesti keel	TOOTE ANDMED



I)

dati identificativi del prodotto

denominazione commerciale: **KO**

tipologia: scala a chiocciola a pianta tonda

materiali impiegati

STRUTTURA

descrizione

composta da distanziali **(1)** in metallo e spessori **(2)** in plastica impilati e compressi sul palo **(3)** centrale modulare

materiali

distanziali: Fe 370

spessori: ABS

palo: Fe 370 zincato

finitura

distanziali: verniciatura a forno con polveri epossidiche

GRADINI

descrizione

gradini **(4)** in legno circolari impilati sul palo **(3)** centrale

materiali

faggio

finitura

tinta: all'acqua

fondo: poliuretano

finitura: poliuretanica

RINGHIERA

descrizione

composta da colonnine **(6)** verticali in metallo fissate ai gradini **(4)** da cavi in acciaio inox **(5)** e da un corrimano **(7)** di PVC

materiali

colonnine: Fe 370

cavi: acciaio inox

corrimano: PVC con anima in alluminio

fissaggi **(8)**: nylon

finitura

colonnine: verniciatura a forno con polveri epossidiche

PULIZIA

pulire con panno morbido inumidito in acqua, privo di qualsiasi prodotto contenente solventi o materiali abrasivi.

MANUTENZIONE

dopo circa 12 mesi dalla data di installazione, controllare il serraggio della viteria dei vari componenti. la manutenzione straordinaria deve essere eseguita a regola d'arte.

PRECAUZIONI D'USO

evitare usi impropri e non consoni al prodotto. eventuali manomissioni o installazioni non rispondenti alle istruzioni del produttore possono inficiare le conformità prestabilite del prodotto.

GB)

product details

trade name: **KO**

type: round spiral staircase

used materials

STRUCTURE

description

composed by metal spacers **(1)** and plastic spacers **(2)** stacked and packed on the central modular pole **(3)**

materials

spacers: Fe 370

plastic spacers: ABS

pole: Fe 370 galvanized

finishing

spacers: oven varnishing with epoxy powders

TREADS

description

wooden circular treads **(4)** stacked on the central pole **(3)**

materials

beech

finishing

colour: water-base

undercoat: polyurethane

finishing: polyurethane

RAILING

description

composed by metal vertical balusters **(6)** fixed to treads **(4)**, by stainless steel wires **(5)** and by a PVC handrail **(7)**

materials

balusters: Fe 370

wires: stainless steel

handrail: PVC with aluminium core

fixings **(8)**: nylon

finishing

balusters: oven varnishing with epoxy powders

CLEANING

clean with a soft wet cloth, without any product containing solvents or abrasive materials.

MAINTENANCE

about 12 months after the installation date, check the tightening of bolts on the various components. all non-routine maintenance procedures must be carried out in a strictly professional manner.

USE PRECAUTION

avoid any improper use that is not in accordance with the product. possible violations or installations which don't comply with the providers instructions can invalidate the agreed product conformities.



KO

D.U.M
11/2011



■
arkè by Fontanot
Albini & Fontanot S.p.A.
Via P. Paolo Pasolini, 6
47853 Cerasolo Ausa
Rimini, Italy

tel. +39.0541.90.61.11
fax +39.0541.90.61.25
info@arke.ws
www.arke.ws

cod. 065713000